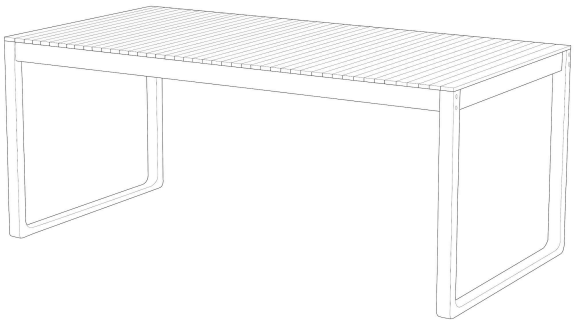
Wood-Effect Furniture Care Book



Beliani

Table of Contents

Čeština (CZ) 3
Dansk (DK) 4
Nederlands (NL) 5
English (ENG) 6
Suomi (FI) 7
Français (FR) 8
Deutsch (DE) 9
Magyar (HU) 10
Italiano (IT) 11
Norsk (NO) 12
Polski (PL) 13
Português (PT) 14
Română (RO) 15
Español (ES) 16
Svensk (SE) 17
Slovenčina (SK) 18

Čeština (CZ)

Plastové dřevo je skvělým materiálem pro zahradní nábytek, protože nabízí **vysokou odolnost proti povětrnostním vlivům,** vyžaduje nízkou údržbu a připomíná vzhled skutečného dřeva.

Chcete-li zajistit, aby váš nábytek s dřevěným efektem zůstal po mnoho let v perfektním stavu, je důležité dodržovat některá základní pravidla.



Plastové dřevo vydrží teplotní rozsah od -25 °C do 65 °C.



Buďte opatrní s červeným vínem a omáčkami, protože to může způsobit zbarvení na povrchu plastového dřeva.



Nepoužívejte ostré nástroje na nábytku samotném nebo v blízkosti, protože mohou poškrábat nábytek a způsobit poškození.



Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, které se skládají z alkoholu, kyseliny chlorovodíkové atd.



V blízkosti nábytku se nekouří, protože by to mohlo způsobit požár.



Pokud se nábytek nepoužívá, používejte ochranné kryty.



Nepokládejte sklo přímo na povrch umělého dřeva. Sklo může zvětšit teplotu slunečního světla a poškodit nábytek.

Dansk (DK)

Plastik træ er et fantastisk materiale for havemøbler, da det tilbyder **høj vejrbestandighed**, kræver lav vedligeholdelse og ligner udseendet af ægte træ.

For at sikre, at dine møbler i træ effekt forbliver i den perfekte form i mange år, er det vigtigt at følge nogle grundlæggende regler.



Plastik træ kan modstå temperaturer mellem -25 °C til 65°C.



Vær forsigtig med rødvin eller saucer, da det kan plette plastik træet.



Undgå brug af skarpe værktøj, da de kan ridse møblerne og forårsage skader.



Brug ikke kemiske rengøringsmidler, der består af alkohol, saltsyre, osv.



Ryg ikke tæt på møblerne, da det kan forårsage brand.



Brug beskyttelsesovertræk, når møblerne ikke er i brug.



Anbring ikke glas direkte på den falske træoverflade. Glas kan forstørre sol temperature og beskadig møblerne.

Nederlands (NL)

Kunsthout is een mooi materiaal voor tuinmeubelen vanwege de **weersbestendigheid**, het feit dat het weinig onderhoud vereist en eruit ziet als echt hout.

Om ervoor te zorgen dat je hout-look meubels nog jaren in perfecte conditie zijn, is het belangrijk om een aantal basisregels te volgen.



Kunsthout kan temperaturen tussen -25°C en 65°C weerstaan.



Vermijd voedingsmiddelen die snel vlekken, zoals rode wijn en sauzen, om vlekken op het kunsthout te voorkomen.



Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen. Deze kunnen krassen veroorzaken.



Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen met alcohol, zoutzuur, etc.



Rook niet in de buurt van de meubels. Dit kan vuur veroorzaken.



Gebruik beschermhoezen wanneer de meubels niet in gebruik zijn.



Zet geen glas direct op het kunsthout. Glas kan zonlicht versterken en op deze manier de meubels beschadigen.

English (ENG)

Plastic wood is a great material for garden furniture, as it offers **high weather resistance,** requires low maintenance and resembles the look of real wood.

To make sure your wood-effect furniture stays in the perfect shape for many years, it is important to follow some basic rules.



Plastic wood can withstand a temperature range from -25 °C to 65°C.



Be careful with red wine and sauces, as it may cause staining on the plastic wood surface.



Avoid using sharp tools nearby, as they can scratch the furniture and cause damage.



Do not use chemical cleaning agents, consisting of alcohol, hydrochloric acid, etc.



No smoking nearby the furniture, as it may cause a fire.



Use protection covers when the furniture is not used.



Do not put glass directly on the faux wood surface. Glass can magnify the sunlight temperature and damage the furniture.

Suomi (FI)

Muovipuu on loistava materiaali ulkokalusteille, sillä se on erittäin säänkestävää, se vaatii vain vähän hoitoa ja muistuttaa kuitenkin ulkonäöltään oikeaa puuta.

Varmistaaksesi kalusteiden kestävyyden, on tärkeää noudattaa muutamia perusohjeita.



Muovipuu kestää lämpötiloja välillä -25°C – 65°C.



Ole varovainen punaviinin ja kastikkeiden kanssa, sillä ne saattavat jättää tahroja.



Vältä terävien työkalujen käyttöä kalusteiden lähellä, sillä ne saattavat naarmuttaa materiaalia.



Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, vetykloridihappoa jne.



Älä tupakoi kalusteiden läheisyydessä, sillä ne saattavat syttyä tuleen.



Suojaa kalusteet, kun niitä ei käytetä.



Älä aseta lasia suoraan paljaalle muovipuulle. Lasi saattaa voimistaa auringon lämpötilaa ja vahingoittaa näin kalusteita.

Français (FR)

Le bois en plastique est un excellent matériau pour les meubles de jardin, **car il offre une résistance élevée aux intempéries**, nécessite peu d'entretien et ressemble à l'aspect du bois véritable.

Pour vous assurer que vos meubles à effet bois restent en parfait état pendant de nombreuses années, il est important de respecter certaines règles de base.



Le bois en plastique peut résister à une température comprise entre -25° C et 65° C.



Soyez prudent avec le vin rouge et les sauces, car ils peuvent tacher la surface du bois en plastique.



Évitez d'utiliser des outils pointus à proximité, car ils peuvent rayer ou endommager les meubles.



N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques, constitués d'alcool, d'acide chlorhydrique, etc.



Ne pas fumer à proximité des meubles, car cela pourrait provoquer un incendie.



Utilisez des housses de protection lorsque les meubles ne sont pas utilisés.



Ne mettez pas de verre directement sur la surface en faux bois. Le verre peut augmenter la température de la lumière du soleil et endommager les meubles.

Deutsch (DE)

Kunstholz lässt sich hervorragend für Gartenmöbel verwenden, da es eine **hohe Witterungsbeständigkeit** aufweist, pflegeleicht ist und optisch echtem Holz ähnelt.

Um sicherzustellen, dass die Holzoptik-Garnitur über viele Jahre hinweg in einem einwandfreien Zustand bleibt, ist es wichtig, einige Grundregeln zu beachten.



Das Material hält Temperaturen von -25 °C bis 65 °C stand.



Bitte vorsichtig mit Rotwein und Soßen umgehen, da diese Flecken hinterlassen können.



Scharfe Werkzeuge vermeiden, da sie Kratzer und Schäden verursachen können.



Keine chemischen Reinigungsmittel mit Alkohol, Salzsäure usw. verwenden.



Wegen bestehender Brandgefahr sollte bei den Möbeln nicht geraucht werden.



Schutzhüllen bei Nichtgebrauch verwenden.



Keine Gläser direkt auf die Oberfläche stellen. Die Sonnenlichttemperatur kann durch die Glasfläche verstärkt werden, was zur Beschädigung des Modells führen kann.

Magyar (HU)

A mesterséges fa remek anyag a kerti bútorokhoz, mivel nagyon **időjárásálló**, valamint kevés karbantartást igényel és hasonlít az igazi fa megjelenésére.

Annak érdekében, hogy fa hatású bútorai hosszú évekig tökéletes formában maradjanak, fontos betartani néhány alapvető szabályt.



A műanyag fa ellenáll a -25 ° C és 65 ° C közötti hőmérsékletnek.



Vigyázzon a vörösborral és a szószokkal, mert ezek foltokat hagyhatnak a műanyag fa felületén.



Kerülje az éles szerszámok használatát a közelben, mert ezek megkarcolhatják a bútorokat és károsodást okozhatnak.



Ne használjon vegyi tisztítószert, amely alkoholt, sósavat stb. tartalmaz.



Tilos a dohányzás a bútorok közelében, mert az tüzet okozhat.



Használjon védőhuzatot, ha a bútorokat nem használja.



Ne tegye az üveget közvetlenül a műanyag fára. Az üveg megnövelheti a napfény hőmérsékletét és károsíthatja a bútorokat.

Italiano (IT)

Il legno plastico è un ottimo materiale per l'arredo da giardino, in quanto offre un'elevata **resistenza alle condizioni climatiche,** richiede poca manutenzione e rispecchia l'aspetto del vero legno.

Per assicurarsi che l'arredo mantenga il suo aspetto di legno e resti in perfette condizioni per molti anni, è importante seguire i seguenti consigli.



Il legno plastico può resistere a temperature che vanno da -25 °C a 65°C.



Fai attenzione a vino rosso e salse, in quanto potrebbero impregnarsi negli arredi.



Evitare di utilizzare oggetti taglienti sulle superfici in quanto possono graffiare e rovinare l'arredo.



Non utilizzare prodotti per la pulizia con agenti chimici come alcol, acido cloridrico, etc.



Non fumare vicino gli arredi, in quanto potrebbe causare un incendio.



Usa un telo protettivo quando l'arredo non è utilizzato.



Non appoggiare bicchieri a diretto contatto con la superficie del legno plastico. Il vetro può infatti surriscaldare la temperatura dei raggi del sole e danneggiare gli arredi.

Norsk (NO)

Kompositt er et utmerket materiale for hagemøbler fordi det gir **høy værbestandighet**, krever lite vedlikehold og utseendet ligner på ekte tre.

For å være sikker på at møblene av kompositt holder seg i perfekt form i mange år, er det viktig å følge noen grunnleggende regler.



Kompositt tåler temperatur fra -25 ° C til 65 ° C.



Vær forsiktig med rødvin og sauser, da de kan forårsake flekker på møbeloverflaten.



Unngå å bruke skarpe verktøy i nærheten, da de kan skrape møbler og forårsake skade.



Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler som inneholder alkohol, saltsyre osv.



Ikke røyk i nærheten av møbler, da det kan forårsake brann.



Bruk beskyttelsestrekk når møblene ikke er i bruk.



Ikke legg glass direkte på tremøbelet. Glass kan øke soltemperaturen og skade møblene.

Polski (PL)

Drewno z tworzywa sztucznego jest doskonałym materiałem na meble ogrodowe, ponieważ zapewnia **wysoką odporność na warunki atmosferyczne**, wymaga niewielkiej pielęgnacji i doskonale imituje prawdziwe drewno.

Aby Twoje meble z drewna syntetycznego pozostały w idealnym stanie przez wiele lat, ważne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad.



Drewno syntetyczne jest odporne na temperaturę od -25°C do 65°C.



Czerwone wino, jak I niektóre sosy, mogą pozostawić przebarwienia na powierzchni



Unikaj używania ostrych narzędzi w pobliżu, ponieważ mogą porysować meble.



Nie używaj chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, kwas solny itp.



Nie powinno się palić w pobliżu mebli, aby nie spowodować pożaru.



Używaj pokrowców ochronnych, gdy meble nie są używane.



Nie kładź szkła bezpośrednio na powierzchni. Szkło nagrzewa się pod wpływem promieni słonecznych i może uszkodzić meble.

Português (PT)

A madeira sintética é um excelente material para mobiliário de jardim porque é altamente resistente às intempéries, de baixa manutenção e tem um aspecto de madeira real.

Para assegurar que o seu mobiliário de efeito madeira se mantenha em perfeito estado durante muitos anos, é importante seguir algumas regras básicas.



A madeira sintética pode suportar temperaturas entre -25° C e 65° C.



Tenha cuidado com o vinho tinto e os molhos, pois podem manchar a superfície da madeira sintética.



Evitar utilizar ferramentas afiadas nas proximidades, pois podem riscar ou danificar o mobiliário.



Não utilizar produtos químicos de limpeza, tais como álcool, ácido clorídrico, etc.



Não fumar perto da mobília, pois isto pode causar um incêndio.



Usar capas protetoras quando não se estiver a utilizar o mobiliário.



Não colocar vidro diretamente sobre a superfície da madeira sintética. O vidro pode aumentar a temperatura da luz solar e danificar o mobiliário.

Română (RO)

Lemnul din plastic este un material excelent pentru mobilierul de grădină, deoarece oferă **rezistență ridicată la intemperii**, necesită întreținere redusă și imită aspectul lemnului natural.

Pentru a vă asigura că mobilierul dumneavoastră cu efect de lemn rămâne în formă perfectă timp de mulți ani, este important să urmați câteva reguli de bază.



Lemnul din plastic poate rezista la o temperatură cuprinsă între -25 °C și 65 °C.



Aveți grijă cu vinul roșu și sosurile, deoarece acestea pot cauza pete pe suprafața lemnului de plastic.



Evitați folosirea uneltelor ascuțite în apropiere, deoarece acestea pot zgâria mobilierul și pot provoca daune.



Nu utilizați agenți de curățare chimici care conțin alcool, acid clorhidric etc.



Evitați fumatul în apropierea mobilierului, deoarece acesta poate provoca un incendiu.



Folosiți huse de protecție atunci când mobilierul nu este utilizat.



Nu puneți pahare direct pe suprafața din lemn artificial. Sticla poate amplifica temperatura razelor soarelui și poate deteriora mobilierul.

Español (ES)

La madera sintética es un gran material para muebles de jardín, ya que ofrece una **alta resistencia a la intemperie**, requiere poco mantenimiento y se asemeja al aspecto de la madera real.

Para asegurarse de que sus muebles con efecto de madera se mantengan en la forma perfecta durante muchos años, es importante seguir algunas reglas básicas.



La madera sintética puede soportar un rango de temperatura de -25 °C a 65 °C.



Tenga cuidado con el vino tinto y las salsas, ya que pueden manchar la superficie de madera sintética.



Evite el uso de herramientas afiladas cerca, ya que pueden rayar los muebles y causar daños.



No utilice agentes de limpieza químicos, como alcohol, ácido clorhídrico, etc.



No fumar cerca de los muebles, ya que puede provocar un incendio.



Utilice fundas de protección cuando los muebles no estén en uso.



No coloque vidrio directamente sobre la superficie de madera sintética. El vidrio puede aumentar la temperatura de la luz solar y dañar los muebles.

Svensk (SE)

Träplast är ett utmärkt material för trädgårdsmöbler eftersom det erbjuder **hög väderbeständighet**, kräver lågt underhåll och dess utseendet liknar äkta trä.

För att vara säker att dina träeffekt möbler håller sig i perfekt form under många år är det viktigt att följa några grundläggande regler.



Träplast tål ett temperaturintervall från -25 ° C till 65 ° C.



Var försiktig med rött vin och såser för de kan orsaka fläckar på ytan av möbler.



Undvik användning av vassa verktyg i närheten eftersom de kan repa möbler och orsaka skador.



Använd inte kemiska rengöringsmedel som innehåller alkohol, saltsyra osv.



Rök inte i närheten av möblerna eftersom den kan orsaka brand.



Använd skyddsöverdrag när möblerna inte används.



Lägg inte glas direkt på ytan av möbler av träplast. Glas kan förstora solljusets temperatur och skada möblerna.

Slovenčina (SK)

Plastové drevo je skvelým materiálom pre záhradný nábytok, pretože ponúka **vysokú odolnosť proti poveternostným vplyvom**, vyžaduje nízku údržbu a pripomína vzhľad skutočného dreva.

Ak chcete zaistiť, aby váš nábytok s dreveným efektom zostal po mnoho rokov v perfektnom stave, je dôležité dodržiavať niektoré základné pravidlá.



Plastové drevo vydrží teplotný rozsah od -25 °C do 65 °C.



Buďte opatrní s červeným vínom a omáčkami, pretože to môže spôsobiť sfarbenie na povrchu plastového dreva.



Nepoužívajte ostré nástroje na samotnom nábytku alebo v blízkosti, pretože môžu poškriabať nábytok a spôsobiť poškodenie.



Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, ktoré sa skladajú z alkoholu, kyseliny chlorovodíkovej atď.



V blízkosti nábytku sa nefajčí, pretože by to mohlo spôsobiť požiar.



Pokiaľ sa nábytok nepoužíva, používajte ochranné kryty.



Neklaďte sklo priamo na povrch umelého dreva. Sklo môže zväčšiť teplotu slnečného svetla a poškodiť nábytok.